*Сопровождение к десятинам:* ***07.18.21 Sunday 12:00 рм***

***An accompaniment to tithes:***

Блаженны вы, сеющие при всех водах и посылающие туда вола и осла (Ис. 32:20).

***Blessed are you who sow beside all waters, Who send out freely the feet of the ox and the donkey. (Isaiah 32:20).***

Чтобы лучше понять суть данных слов, я хотел бы напомнить две расширенные версии перевода данного стиха. Так как на иврите, данный стих имеет такое смысловое значение:

***To better understand the essence of these words, I would like to recall two expanded versions of the translation of this verse. Since in Hebrew, this verse has the following meaning:***

**1.** «Благословенны вы, оплодотворяющие себя Семенем благовествуемого Слова Божия, на всяком месте, указанным Святым Духом и посылающие на эти места своего оскоплённого тельца и ослёнка, на которого никто не садился».

***1. "Blessed are you who fertilize yourselves with the Seed of the gospel Word of God, in every place indicated by the Holy Spirit and send to these places your calf and a donkey, on which no one sat."***

**2.** «Благодать и мир вам, способным слышать изречённое Богом Слово, и являющим послушание этому Слову в границах и размере означенным в Писании. Потому, что послушание в даяниях десятин и приношений – является показанием в вашей любви к Богу, и вашего смирения пред волей Бога».

***2. “Grace and peace to you, who are able to hear the Word spoken by God, and who show obedience to this Word within the limits and size indicated in the Scriptures. Because obedience in giving tithes and offerings is an indication of your love for God, and your humility before the will of God. "***

Таким образом, в данном иносказании сеяние, обращающее на себя благоволение Бога, связано с двумя вещами:

***Thus, in this allegory, sowing, which draws upon itself the favor of God, is associated with two things:***

Во-первых – сеять при всех водах, под которыми подразумевается конкретное собрание святых, в котором благовествуется истина, в семени слова Божия, исполнена движением Веры Божией, и жизнью Бога.

***First, to sow among the waters, which means a specific gathering of saints among which the gospel is preached, in the seed of the word of God, filled with the movement of the Faith of God, and the life of God.***

Любой Израильтянин, принося свои десятины на место, где пребывает Господь, обязан был засвидетельствовать перед Богом, что он не отдавал своих приношений для мёртвого и не поддерживал своим приношениями человеческие инициативы.

***Any Israelite, bringing his tithes to the place where the Lord is, was obliged to testify before God that he did not give his offerings for the dead and did not support human initiatives with his offerings.***

Так, как сеять в человеческие религиозные сообщества, означает – отдавать свои десятины для мёртвого.

***Sowing in human religious communities means giving your tithes to the dead.***

Во-вторых – наше сеяние, при движении живой веры, состоящей в послушании нашей веры, Вере Божией, принесёт благословенные плоды, когда при поклонении Богу в наших приношениях, мы пошлём туда своего осла и своего вола. Ну а чтобы их послать, их прежде необходимо обуздать.

***Secondly, our sowing, with the movement of living faith, consisting in obedience of our faith to the Faith of God, will bear blessed fruits when we worship God in our offerings, and we send our donkey and our ox there. Well, in order to send them, they must first be bridled.***

Обузданный осёл, на которого никто не садился – это осёл знающий своего господина и охотно подчиняющийся ему.

***A bridled donkey, on which no one sat, is a donkey who knows his master and willingly obeys him.***

Таким ослом, на которого никто не садился - является наше тело, в котором мы послушанием своей веры, Вере Божией, воздвигли державу нетления, и стали почитать себя мёртвыми для греха, живыми же для Бога, называя несуществующую державу нетления, как существующую.

***Such a donkey, on which no one sat down, is our body, in which we, by obedience of our faith to the Faith of God, erected an incorruptible power, and began to consider ourselves dead to sin, but alive to God, calling the non-existent incorruptible power as existing.***

В силу этого, наше тело, стало охотно подчиняться господству жезла наших уст, которое мы осуществляем посредством нашего мышления, обновлённого духом нашего ума.

***Because of this, our body began to willingly submit to the rule of the rod of our lips, which we exercise through our thinking, renewed by the spirit of our mind.***

При этом следует иметь в виду, что в теле, в котором верою воздвигнута держава нетления, грех не может господствовать.

***At the same time, it should be borne in mind that in the body in which the power of incorruption has been erected by faith, sin cannot rule.***

Как написано: \*Как предавали вы члены ваши в рабы нечистоте и беззаконию на дела беззаконные, так ныне представьте члены ваши в рабы праведности на дела святые. Ибо, когда вы были рабами греха, тогда были свободны от праведности.

Какой же плод вы имели тогда? Такие дела, каких ныне сами стыдитесь, потому что конец их - смерть. Но ныне, когда вы освободились от греха и стали рабами Богу, плод ваш есть святость, а конец - жизнь вечная (Рим.6:19-22).

***For just as you presented your members as slaves of uncleanness, and of lawlessness leading to more lawlessness, so now present your members as slaves of righteousness for holiness. For when you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness.***

***What fruit did you have then in the things of which you are now ashamed? For the end of those things is death. But now having been set free from sin, and having become slaves of God, you have your fruit to holiness, and the end, everlasting life. (Romans 6:19-22).***

В то время как обузданный нами вол – символизирует нашу душу. При этом следует иметь в виду, что вол – это оскоплённый бык, которого мы смирили оскоплением, чтобы он выполнял нашу волю, которая преследует выполнение – воли Божией.

***While the ox we have bridled - symbolizes our soul. At the same time, it should be borne in mind that the ox is a castrated bull, which we have humbled by castration, so that it fulfills our will, which pursues the fulfillment of the will of God.***

И, таким оскоплённым волом в нашем теле – является наша душа, имеющая на себе знак обрезания, который она обрела, в смерти Господа Иисуса, в которой она умерла для своего народа; для дома своего отца; и для своей душевной жизни.

***And, such a castrated ox in our body is our soul, which has the mark of circumcision on itself, which it acquired in the death of the Lord Jesus, in which it died for its people; for his father's house; and his carnal life.***

Таким образом: сеять при всех водах и посылать туда своего вола и осла, на которых никто не садился и никто не пахал – это охотно чтить Бога десятинами и приношениями в Его доме, в котором текут воды жизни, в формате благовествуемого слова.

***Thus: to sow in all the waters and send your ox and donkey there, on which no one sat and no one plowed - this is willingly to honor God with tithes and offerings in His house, in which the waters of life flow, in the format of the preached word.***

\*Чти Господа от имения твоего и от начатков всех прибытков твоих, и наполнятся житницы твои до избытка, и точила твои будут переливаться новым вином. (Прит.3:9,10).

***Honor the LORD with your possessions, And with the firstfruits of all your increase; So your barns will be filled with plenty, And your vats will overflow with new wine. (Proverbs 3:9-10).***